

150 años de ingeniería

150 AÑOS POLYSIUS

entrañan una larga y leal colaboración con clientes y socios. Un sinnúmero de clientes ha acompañado a Polysius en todos estos años en la construcción de nuevas instalaciones o en la modernización de plantas existentes. Todas ellas innovadoras – a la medida del cliente – orientadas al futuro.

También en esta edición del «Cement Report» vuelve a articularse la confianza depositada en el «Engineering made by Polysius»: desde nuevos pedidos, pasando por la colocación de la primera piedra hasta el montaje de instalaciones y la puesta en marcha de plantas.

Alrededor del mundo ...

el personal del Dpto. de Instalaciones de Polysius se afana por convertir en realidad innovadores y valiosos conceptos de una forma rápida y competente.

Más de cien técnicos e ingenieros de Polysius están trabajando actualmente en 45 lugares dis-



Foto grande Precaentador DOPOL® con horno rotatorio POLRO®.

Foto 1 Instalación de horno de la American Cement Company.

Foto 2 Vista panorámica sobre la nueva línea de producción de cemento.

Foto 3 Vista sobre la molienda de crudo con molino vertical QUADROPOL® hacia el precaentador.

www.polysius.com **Visítenos en Internet**

made by Polysius

tintos en 27 países, en el montaje y la puesta en marcha de instalaciones – desde la máquina individual hasta la línea completa de producción.

Al presente se están poniendo en marcha líneas completas de producción en Vietnam, la India, Honduras, Bolivia y los EE.UU.

Las fotografías muestran impresiones del montaje y de la puesta en marcha de la nueva planta de producción de cemento para 2.700 t/día de la American Cement Company, LLC, en Florida, EE.UU.

Colocación de la primera piedra en Ohorongo Cement en Namibia

Otavi/Namibia

A finales de 2009 tuvo lugar, en presencia del presidente del país, la solemne ceremonia de colocación de la primera piedra de lo que será la nueva planta cementera para 2.100 t/día de la Ohorongo Cement Pty. Ltd., una empresa perteneciente a la Schwenk Zement KG en Ulm/Alemania.

La nueva instalación, que se construye en el norte de Namibia, muy próxima a la población de Otavi, entrará en servicio a finales de 2010. Esta instalación llave en mano es la única planta cementera del país, por lo que constituye un importante hito en su desarrollo económico.

Acierto:

Enfriador POLYTRACK® de clínker

Cuando en el verano de 2003 Polysius presentó al mundo cementero internacional el nuevo concepto del enfriador POLYTRACK® de clínker, se anticipaba ya el éxito que cosecharía esta nueva generación de enfriadores.

El enfriador no constituye sólo un componente fijo en las nuevas instalaciones ... muchos clientes optan también por el POLYTRACK® a la hora de transformar y modernizar sus plantas.

Hoy, en el año del aniversario de Polysius, los enfriadores POLYTRACK® están presentes en 28 países, y en todos los continentes .. y ahora también en China:

Primer enfriador POLYTRACK® de clínker para China

Zhanjie/Dexin/Provincia de Guizhou

Polysius suministra para cada una de las dos nuevas plantas cementeras de las empresas Guiyang Conch Panjiang Cement y Guiding Conch Panjiang Cement en Zhanjie y Dexin respectivamente, un enfriador POLYTRACK® de clínker. Ambos enfriadores, que están previstos para una capacidad de 5.500 t/día de clínker, son los primeros POLYTRACK® en China. Su entrada en producción está prevista para el año 2010.

Actualidad Polysius

¡Cercano al cliente – in situ!

También, o precisamente, en este año, Polysius estará presente en distintos acontecimientos a celebrar en diferentes lugares del mundo.

Entre ellos, el BusinessCem 2009, en Moscú los días 19 a 21 de abril de 2009, y la Conferencia IEEE-IAS/PCA en California que tendrá lugar del 31.05. – 04.06.2009.



3

Polysius AG

Graf-Galen-Straße 17, D-59269 Beckum / Deutschland
Tel.: +49 - 25 25 - 99-0, Fax: +49 - 25 25 - 99-2100
E-mail: polysius@thyssenkrupp.com, www.polysius.com

Polysius S.A.,

Pl. Manuel Gómez Moreno, s/n, Edificio Bronce,
28020 Madrid/España, Tel.: +34 - 91 - 5 55 80 40
Fax: +34 - 91 - 5 55 47 89, E-mail: es.polysius@thyssenkrupp.com

Polysius

Una empresa de
ThyssenKrupp Technologies



ThyssenKrupp

60/09
POLYSIUS
Zement Report 2/09